

法语语法

雷蒙·罗瓦索 著



商务印书馆

雷蒙·罗瓦索著

法 语 语 法

陈燕芳译

商 务 印 书 馆

1980年·北京

5

法 语 语 法

雷蒙·罗瓦索 著

陈燕芳 译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32 4⁵/₈印张 92千字

1980年3月第1版 1980年3月北京第1次印刷

印数 1—20,200册

统一书号：9017·910 定价：0.36元

前 言

这本书首先是供外国学生使用的，它保持“工具丛书”的特点。它以少量的篇幅、简练的语言介绍法语语法的基础知识。它系统介绍“基础法语第一级*”的句法内容，使学生在通过实践获得初步技巧之后，手头有一本参考材料，并把他们所掌握的知识系统起来。

这本语法书，在好几方面，是比较新颖的。以法语作为一门外国语的初学者将会很敏感地发现这本书的一些特点，例如：一些基础结构的图表、对初学者常见的一些困难所作的解释、对口语和书面语中一些表达方式的简便的分类。

我们认为这本书对教师同样也可能有用，特别是当他们编写练习的时候。

为学生和教师的工作提供方便，这就是作者写这本书的唯一目的。

* 译者注：“基础法语”（第一级）是法国教育部领导下的“基础法语委员会”经过研究选编制定的法语基本词汇（1400多词）和基本语法。“基础法语”（第一级）最初于1954年制定和公布，供传播法语，编制初级教材、课外读物、教学电影、词典等使用，根据“基础法语”（第一级）编写的教材供法语（作为外国语）初学者使用。

目 录

第 一 章	法语的音素	3
	Les sons du français	
第 二 章	句子	8
	La phrase	
第 三 章	句子中的主要成分	9
	Les principales fonctions dans la phrase	
第 四 章	限定词	12
	Les déterminants	
第 五 章	形容词	20
	Les adjectifs	
第 六 章	形容词和名词的阴性	24
	Le féminin des adjectifs et des noms	
第 七 章	名词和形容词的复数	31
	Le pluriel des noms et des adjectifs	
第 八 章	人称代词	34
	Les pronoms personnels	
第 九 章	其他代词	42
	Les autres pronoms	
第 十 章	名词补语和形容词补语	52
	Les compléments du nom et de l'adjectif	
第 十 一 章	疑问	57
	L'interrogation	

第十二章	否定.....66
	La négation
第十三章	数量(或程度).....72
	La quantité (ou l'intensité)
第十四章	比较.....75
	La comparaison
第十五章	第一宾语.....81
	Les compléments d'objet premier
第十六章	状语: 时间101
	Les compléments de circonstance: Le temps
第十七章	地点114
	Le lieu
第十八章	意图或目的117
	L'intention ou le but
第十九章	原因119
	La cause
第二十章	后果122
	La conséquence
第二十一章	假设和条件124
	La supposition et la condition
第二十二章	对立127
	L'opposition

第一章 法语的音素

Chapitre I Les sons du français

1 元音 (Les voyelles)

[i]	→ lit	[li]	[ɛ]	→ mais	[mɛ]
[y]	→ tu	[ty]		mère	[mɛr]
[u]	→ vous	[vu]		tête	[tɛt]
[a]	→ la	[la]		elle	[ɛl]
[ɑ]	→ pas	[pa]		il est	[ilɛ]
[ɔ]	→ votre	[vɔtr]	[ɛ̃]	→ matin	[matɛ̃]
[o]	→ vos	[vo]		main	[mɛ̃]
	auto	[oto]		peintre	[pɛ̃tr]
	beau	[bo]	[œ̃]	→ lundi	[lœ̃di]
[ə]	→ petit	[pɛti]		parfum	[parfœ̃]
[œ]	→ leur	[lœr]	[ɔ̃]	→ bon	[bɔ̃]
[ø]	→ deux	[dø]		ombre	[ɔ̃br]
[e]	→ l'été	[lete]	[ɑ̃]	→ dans	[dɑ̃]
	mes	[mɛ]		lampe	[lɑ̃p]
	arriver	[arive]		dent	[dɑ̃]
				temps	[tɑ̃]

2 半元音 (Les semi-voyelles)

[w]	→ moi	[mwa]	→ loin	[lwɛ̃]
[j]	→ paille	[paj]	→ travail	[travaj]

oreille [ɔʀɛj] → pareil [paʀɛj]

filie [fi]

feuille [fœj]

nouille [nuj]

[y] → lui [lyi] muet [mys]

3 辅音 (Les consonnes)

[p] → pas [pɑ] [b] → bas [ba]

[t] → toi [twa] [d] → doigt [dwa]

[k] → car [kaʀ] [g] → gare [gaʀ]

kilo [kilo] bague [bag]

que [kə]

[m] → me [mə] [n] → ne [nə]

[f] → fou [fu] [v] → vous [vu]

photo [foto]

[s] → son [sɔ̃] [z] → maison [mezɔ̃]

ceci [səsi] gaz [gaz]

garçon [gaʀsɔ̃] [ʒ] → Jean [ʒɑ̃]

[ʃ] → chant [ʃɑ̃] manger [mɑ̃ʒe]

[ɲ] → ligne [liɲ]

[l] → le [lə]

[ʀ] → rire [riʀ]

注: 这本书中使用的语法概念和术语都汇集在本书第 130 页的索引中。每个术语后面都标出了解释该术语的章、节。

4 联诵 (Les liaisons)

联诵就是使在以元音或哑音 h 为首的词前面的另一个词的最后一个辅音字母发音。

Il est deux heures [ilɛdøʀɛʀ].

Mes_amis [mezami].

Tout_à l'heure [tutalœr].

Un grand_arbre [œgrātɑbr].

Mon_ami [mɔnami].

辅音字母 z, s 和 x 读作 [z], 辅音字母 t 和 d 读作 [t], on [ɔ] 变成 [ɔn].

一般说来, 在日常口语中联诵用得少。但是有一些必需的联诵和几个被禁止的联诵。

●必需的联诵(Les liaisons obligatoires)

下列情况必需联诵:

——在人称代词和动词之间:

Ils_entrent [ilzɑ̃tr].

Il vous_aime [ilvuzɛm].

——在限定词和名词(或形容词)之间:

Mes_enfants [mezɑ̃fɑ̃].

Son_ami [sɔnami].

Il a dix_ans [iladizɑ̃].

——在形容词(当它在名词前时)和名词之间:

De larges_avenues [dɛlarʒɔzavny].

Un grand_homme [œgrātɔm].

——在动词“être”之后:

C'est_une maison [sɛstynmɛzɔ̃].

Ils sont_arrivés [ilsɔ̃tarivɛ].

——在副词和它所修饰的形容词之间:

C'est très_important [sɛtrɛzɛ̃pɔrtɑ̃].

——在介词和它后面的词之间:

Elle est chez_elle [ɛlɛʒɛzɛl].

——连词 *quand* 和它后面的词:

Quand il arrivera... [kâtilarivra...].

——在复合名词中:

Les Etats-Unis [lezetazyni].

——在一些常用的表达方式中:

Comment allez-vous? [komâtalevu].

Tout à l'heure [tutalœr].

Tout à fait [tutafe].

●被禁止的联诵(Les liaisons interdites)

下列情况不联诵:

——在作主语的名词和动词之间:

Les élèves/entrent en classe [lezelœv/ãtr].

——当词尾的辅音字母前有一个发音的 *r* 时 (如在形容词: *court, fort, lourd, vert, sourd*...中):

Un court/instant [œkur/êstã].

——和连词 *et* 在一起:

Ce jardin est grand/et/agréable [sɔʒãrdœgrã/e/agreabl].

5 哑音 *e*[ə] 的省音 (L'élision du *e* muet [ə])

●*e* 在词尾

作为一般规则,字母 *e* 在词尾时不发音。

Madame [madam]. *Une chose rare* [ynʃozrar].

但当最后一个音节重读时,字母 *e* 还是要发音。

Prends-le [prãlê]. *Parce que* [pãrskê].

Est-ce que [eskê].

●*e* 在词中

当字母 *e* 在一个辅音后,这个 *e* 不发音。

Maintenant [mɛ̃tnɑ̃]. Mademoiselle [madmwazɛl]

Seulement [sœlmɑ̃].

当字母 e 在两个辅音后,这个 e 还是要发音。

Autrefois [otrɛfwɑ].

Un appartement [ɑ̃napartɛmɑ̃].

Le gouvernement [ləguvɛrnɛmɑ̃].

Quelque chose [kɛlkəʒ].

●在一个句子中有好几个 e。

当一个句子中有好几个 e 接连出现时,第一个 e 经常要发音,以后的则一个不发,一个发。

Je ne veux pas [ʒɛnvøpa].

Je ne le vois pas [ʒɛnlɛvwa].

Je le vois [ʒɛlvwa].

第二章 句子

Chapitre II La phrase

- 6 在口语中，句子是以一定的语调说出来的。一个句子和其前后的两个句子由停顿或间歇分开。

在书面语中，句子的第一个词的第一个字母要大写，句尾用句号(.)，感叹号(!)或问号(?)。

- 7 句子的种类 (Les différents types de phrase)

●表达(或陈述)一件事或一个思想的句子叫**陈述句**(phrase énonciative)。陈述句有**肯定式或否定式**(forme affirmative ou négative)。

J'aime le chocolat (forme affirmative). 我喜欢巧克力(肯定形式)。

Je n'aime pas le chocolat (forme négative). 我不喜欢巧克力(否定形式)。

●表示疑问的句子叫**疑问句**(phrase interrogative)。
Est-ce que tu aimes le chocolat? 你喜欢巧克力吗?

●句子还可以表示**命令**，有肯定式或否定式。

— Va acheter du chocolat! (ordre affirmatif) 去买巧克力! (肯定的命令)

— Ne mange pas de chocolat! (ordre négatif) 别吃巧克力! (否定的命令)

●表示感叹的句子叫**感叹句**(phrase exclamative)。
Comme c'est bon, le chocolat! 巧克力多好吃啊!

第三章 句子中的主要成分

Chapitre III Les principales fonctions dans la phrase

8 动词的主语 (La fonction sujet du verbe)

Je marche.	Nous marchons.
我行走。	我们行走。
Le chat dort.	Les chats dorment.
这只猫在睡觉。	这些猫在睡觉。
Où est ma cravate?	Où sont mes chaussures?
我的领带在那儿?	我的鞋在那儿?

在以上各句中:

Je, nous 是动词 marcher 的主语。

Le chat, les chats 是动词 dormir 的主语。

Ma cravate, mes chaussures 是动词 être 的主语。

动词的人称(第一、第二或第三人称)和数(单数或复数)要和它的主语一致。

9 动词的第一宾语 (La fonction complément d'objet premier du verbe)

Le mécanicien	a réparé	la voiture. 机修工 修理车子。
J'	ai pensé	à vous. 我想念你 们。
Il	s'est aperçu	de son erreur. 他觉 察到了他的错误。
↑ sujet	↑ verbe -	

在以上各句中：

La voiture 是动词 **réparer** 的第一宾语。

A vous 是动词 **penser** 的第一宾语。

De son erreur 是动词 **s'apercevoir** 的第一宾语。

宾语：**à vous** 和 **de son erreur** 是由 **à** 和 **de** 与句中的动词联系在一起的。这些是间接结构的第一宾语 (complément d'objet premier de construction indirecte)。

宾语 **la voiture** 是直接结构的第一宾语 (complément d'objet premier de construction directe)。

第一宾语用直接结构还是间接结构取决于它们所补的动词(见第八章和第十三章)。

在以后的章节中第一宾语缩写为 **C. O. P.**

10 动词的第二宾语 (La fonction complément d'objet second du verbe)

Il a envoyé une carte postale à ses amis.

↑ ↑ ↑
sujet verbe C.O.P.

他寄了一张明信片给他的朋友。

在这个句子里，**à ses amis** 是动词的第二个宾语，叫**第二宾语**(complément d'objet second 缩写为 **C. O. S.**)。第二宾语是由 **à** 引导的。

11 主语的表语 (La fonction attribut du sujet)

Mon frère est médecin. 我的兄弟是医生。

Votre ami est sympathique. 你(你们)的朋友
很可亲。

↑ ↑
sujet verbe

名词 **mère** 和主语涉及的是同一个人: **mon frère**;
形容词 **sympathique** 和主语涉及的是同一个人: **vo
ami**。

这些词是**主语的表语**。它们通过动词 **être** 与主
语联系在一起。还有一些动词可以起同样的作用。如:
paraître, sembler, devenir。

Ce chien semble malade. 这条狗似乎病了。

Il devient vieux. 他老了。

其他成分

- 名词和形容词的补语(见第十章)。
- 动词的状语(见第十六章至第二十二章)。

第四章 限定词

Chapitre IV Les déterminants

12 名词有时单独使用。

J'habite avenue de la gare. 我住在火车站大街。

Aux armes, citoyens! 公民们, 拿起武器吧!

Monsieur Durand est commerçant. 杜朗先生是商人。

但是, 名词前面通常有限定词, 它表示名词的性和数, 并对这个名词的意义加以某种明确。限定词有以下两组:

第一组:

单独用在名词前 (§13, 14, 15, 16, 17)。

第二组:

同第一组限定词合起来用在名词前 (§18 和 19)。

单独用在名词前的限定词

(Les déterminants employés seuls devant un nom)

13 冠词限定词 (Les déterminants articles)

Masc. Sing. 阳性单数	Fém. Sing. 阴性单数	Pluriel 复数
le, l'	la, l'	les
un	une	des
du	de la (l')	des
au	à la (l')	aux

阳性单数

C'est **un** cinéma.
 这是一座电影院。
 Le cinéma **du** quartier.
 本区的电影院。
 Je vais **au** cinéma.
 我上电影院去。
 Je sors **du** cinéma.
 我从电影院出来。

阴性单数

C'est **une** rue.
 这是一条街。
 La rue **de la** gare.
 火车站街。
 Je vais **à la** gare.
 我上火车站去。
 Je viens **de la** gare.
 我从火车站来。

注:在以元音或哑音 **h** 开头的阳性或阴性的名词(或形容词)前, **le** 和 **la** 变成 **l'**。

C'est l'entrée de l'hôpital. 这是医院入口处。

冠词限定词 du, de la, des 的情况:

这些冠词限定词用在不可数的名词前面。当句中动词是否定式时,这些冠词限定词由介词 **de** 替代。

Je bois 我喝	{	de l'eau. 水。	Je ne bois pas 我不喝	{	d'eau. 水。
		de la bière. 啤酒。			de bière. 啤酒。
		du vin. 酒。			de vin. 酒。

这个规则不适用于 **Ce n'est pas**。

Ce n'est pas **du** sucre; c'est **du** sel. 这不是糖,这是盐。

14 指示限定词 (Les déterminants démonstratifs)

阳 性 单 数	阴 性 单 数	复 数
ce cet	cette	ces

Regardez 请看	{	ce tableau. 这幅画。
		cette image. 这张像。
		ces couleurs. 这些颜色。